

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **1 (1883)**

Heft 28

PDF erstellt am: **11.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 12. Juli — Berne, le 12 Juillet — Berna, li 12 Luglio

Publikationsorgan der eidgenössischen Departemente für Finanzen, Zoll und Handel

Organe de publicité des Départements fédéraux des Finances, des Péages et du Commerce

Organo di Pubblicità dei Dipartimenti federali per le Finanze, i Dazi ed il Commercio

**Jährlicher Abonnementspreis Fr. 5.** — Abonnements nehmen alle Postämter sowie die Expedition des *Schweiz. Handelsamtsblattes* in Bern entgegen.  
**Abonnement annuel Fr. 5.** — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce* à Berne.  
**Prezzo delle associazioni Fr. 5.** — Associazioni presso gli uffici postali ed alla spedizione del *Foglio ufficiale svizzero di commercio* a Berna.

Briefe für die Redaktion sind an das „Schweiz. Handelsbureau in Bern“ zu adressiren. — Les lettres destinées à la rédaction doivent être adressées au Bureau fédéral du Commerce à Berne.  
 Le lettere destinate alla Redazione devono essere indirizzate all'Ufficio federale del Commercio a Berna.

### Banknoten-Vernichtung.

Am 10. Juli 1883 wurden unter amtlicher Kontrolle vernichtet:  
 Noten der ancienne banque cantonale neuchâteloise . . . Fr. 120,000.  
 » » banque populaire de la Broye à Payerne . . . » 580.  
 Die bis heute unter amtlicher Kontrolle vernichteten Noten von Banken, deren Emission unter der Herrschaft des Bundesgesetzes vom 8. März 1881 ganz oder theilweise hinfällig geworden ist, belaufen sich auf:  
 Fr. 4,170,000 der Eidg. Bank in Bern;  
 » 1,080,000 » ancienne banque cantonale neuchâteloise;  
 » 435,000 » banque cantonale fribourgeoise;  
 » 17,020 » banque populaire de la Broye à Payerne;  
 » 631,860 » Bank in Glarus, } unter Kontrolle der glarnerischen  
 » 149,000 » Leihkasse Glarus, } Haushaltungskommission.  
 Bern, den 11. Juli 1883.

Eidg. Finanzdepartement.

### Annulation de billets de banque.

Le 10 juillet 1883 les billets de banque suivants ont été officiellement détruits:  
 Billets de l'ancienne banque cantonale neuchâteloise . fr. 120,000.  
 » » la banque populaire de la Broye à Payerne » 580.  
 Les billets des banques dont l'émission se trouve totalement ou partiellement supprimée en vertu des dispositions de la loi fédérale du 8 mars 1881 et qui ont été officiellement détruits jusqu'à ce jour se montent à:  
 Fr. 4,170,000 pour la banque fédérale;  
 » 1,080,000 » l'ancienne banque cantonale neuchâteloise;  
 » 435,000 » la banque cantonale fribourgeoise;  
 » 17,020 » la banque populaire de la Broye à Payerne;  
 » 631,860 » la banque à Glaris, } sous le contrôle de la commission  
 » 149,000 » la caisse de prêts à Glaris. } d'économie publique du canton  
 de Glaris.  
 Berne, le 11 juillet 1883.

Département fédéral des Finances.

### Stelle - Ausschreibung.

Gehilfe bei der Hauptzollstätte auf dem Centralbahnhofe (Petite Vitesse) in Basel. Jahresbesoldung bis auf Fr. 2000. Kenntniß der deutschen und französischen Sprache ist unerläßlich.  
 Anmeldung bis zum 25. Juli 1883 bei der Zolldirektion in Basel.  
 Bern, den 7. Juli 1883.

Eidg. Oberzolldirektion.

### Mise au concours.

Aide au bureau principal des péages à la gare centrale (Petite Vitesse) à Bâle. Traitement annuel jusqu'à fr. 2000. Les postulants ont à justifier de la connaissance des langues allemande et française.  
 S'adresser d'ici au 25 juillet 1883 à la Direction des Péages à Bâle.  
 Berne, le 7 juillet 1883.

Direction générale des Péages.

### Postalisches. — Communications postales.

#### Posttaxen-Aenderungen.

Die Rekommandationsgebühr für Briefpostgegenstände nach Ländern und Orten, welche dem Postverein nicht angehören und nach welchen die Annahme von rekommandirten Gegenständen überhaupt zulässig ist (Capland und Kolonie Victoria, Natal, St. Helena und Britisch Westindien [nur via England] und Australien [via Italien oder Frankreich]), beträgt von nun an ohne Unterschied der Bestimmung 50 Ct.

#### Postmandate nach Tunesien.

Der französische Einzugsmandatdienst wird mit 1. August 1883 auch auf folgende französische Postbureaux in Tunesien ausgedehnt: *Bardo, Béja, Bizerte, Djerba, Gabès, la Goulette, le Kef, Mahdia, Monastir, Sfax, Susa und Tunis.*  
 Bern, 4. Juli 1883.

Die Oberpostdirektion.

### Modifications de taxes postales.

Le droit de recommandation des lettres à destination des pays et endroits qui ne font pas partie de l'Union postale universelle et dans l'échange avec lesquels la recommandation est admise (savoir: Colonies du Cap, Victoria, Natal, Ste-Hélène [seulement via Angleterre] et Australie [via Italie ou France]), comporte, dès à présent, 50 Ct. sans distinction du lieu de destination.

### Mandats de poste pour la Tunisie.

Le service des mandats d'encaissement sera étendu, à partir du 1<sup>er</sup> août 1883, aux bureaux de poste français en Tunisie, savoir: *Bardo, Béja, Bizerte, Djerba, Gabès, la Goulette, le Kef, Mahdia, Monastir, Sfax, Susa et Tunis.*  
 Berne, 4 juillet 1883.

La Direction générale des Postes.

### Marques suisses de fabrique et de commerce.

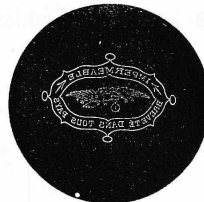
#### Enregistrements effectués par le Bureau fédéral des marques:

Le 3 juillet 1883, à cinq heures après-midi.

No 968.

Alcide Droz et fils, fabricants,

St-Imier.



#### Spécialité de montres dites « Impermeables ».

Le 3 juillet 1883, à cinq heures après-midi.

No 969.

Alcide Droz et fils, fabricants,

St-Imier.



Montres.

Le 6 juillet 1883, à trois heures après-midi.

No 970.

Schwob frères, fabricants,

Chaux-de-Fonds.



Boîtes et mouvements de montres.

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 7. Juli 1883.  
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 7 juillet 1883.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Baarschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Zentralstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central				Noten anderer schweiz. Emissionsbanken.	Uebrig Kassabestände		Total	
		Emission	Circulation	Gesetzliche Notendeck. 40 o/o der Zirkulation. Couverture légale des billets 40 o/o de la circulation.		Frei verfügbarer Theil. Partie disponible.			Billets d'autres banques d'émission suisses.	Autres valeurs en caisse	Fr.	Ct.
				Fr.	Ct.	Fr.	Ct.					
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen . . . . .	6,600,000	6,600,000	2,640,000	1,809,060	—	565,260	46,170	45	5,060,490	45	
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal . . . . .	700,000	700,000	280,000	79,500	—	—	11,372	25	370,872	25	
3	Kantonalbank von Bern, Bern . . . . .	7,750,000	7,172,955	2,869,182	1,736,588	—	393,065	210,076	65	5,208,911	65	
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona . . . . .	1,900,000	1,692,010	676,804	204,923	90	9,260	163,774	93	1,054,762	83	
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen . . . . .	5,000,000	4,954,640	1,981,856	533,793	94	137,890	712	78	2,653,762	72	
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer . . . . .	379,410	389,620	147,848	61,052	—	8,940	7,890	77	225,730	77	
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden . . . . .	1,500,000	1,287,200	514,880	145,817	96	25,170	12,263	92	698,131	88	
8	Aargauische Bank, Aarau . . . . .	3,000,000	2,459,250	983,700	146,730	—	127,600	111,464	47	1,369,494	47	
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig . . . . .	1,000,000	970,480	388,192	116,330	15	96,840	42,470	53	643,832	68	
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano . . . . .	1,850,000	1,847,700	739,080	131,100	52	51,100	105,150	90	1,026,440	42	
11	Thurgauische Hypothekbank, Frauenfeld . . . . .	750,000	715,340	286,136	374,592	92	111,530	52,260	65	824,519	57	
12	Graubündner Kantonalbank, Chur . . . . .	2,000,000	1,981,020	792,408	213,566	50	107,500	28,327	16	1,136,801	66	
13	Kantonale Spar- und Leihkasse, Luzern . . . . .	1,094,300	1,092,950	437,180	222,986	—	126,360	969	16	787,495	16	
14	Banque du Commerce, Genève . . . . .	19,700,000	16,682,500	6,673,000	1,990,599	15	494,085	135,459	10	9,298,143	25	
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau . . . . .	2,900,000	2,500,000	1,000,000	92,359	96	145,650	33,943	12	1,271,953	08	
16	Bank in Zürich, Zürich . . . . .	5,000,000	4,956,550	1,982,620	3,032,004	53	239,250	6,080	21	5,259,904	74	
17	Bank in Basel, Basel . . . . .	8,000,000	7,463,000	2,985,200	1,255,407	99	755,500	8,725	57	5,004,833	56	
18	Bank in Luzern, Luzern . . . . .	2,000,000	1,990,350	796,140	189,685	—	28,100	36,865	91	1,050,790	91	
19	Banque de Genève, Genève . . . . .	5,000,000	4,454,340	1,781,736	71,592	70	339,300	71,734	10	2,264,862	80	
20	Crédit Gruyérien, Bulle . . . . .	240,000	288,680	95,472	17,133	—	720	6,375	33	119,700	33	
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich . . . . .	14,100,000	12,903,860	5,161,544	3,125,280	83	464,620	141,818	09	8,898,262	92	
22	Solothurnische Bank, Solothurn . . . . .	2,500,000	2,440,700	976,280	265,866	88	154,870	78,346	96	1,475,363	84	
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen . . . . .	700,000	698,650	279,460	92,132	64	39,080	19,320	54	429,993	18	
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg . . . . .	1,126,905	1,061,795	424,718	179,320	30	131,400	16,127	21	751,565	51	
25	Caisse d'amort. de la dette publique, Fribourg . . . . .	746,880	746,100	298,440	69,200	—	26,750	38,422	53	432,812	53	
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne . . . . .	7,170,065	6,421,215	2,568,486	681,768	29	122,700	241,055	74	3,614,010	08	
27	Ersparnikasse des Kantons Uri, Altorf . . . . .	300,000	300,000	120,000	30,862	20	7,800	1,183	06	159,845	26	
28	Kant. Spar- und Leihkasse v. Nidw., Stans . . . . .	300,000	299,600	119,540	9,455	—	6,510	747	72	119,540	72	
29	Banque populaire de la Gruyère, Bulle . . . . .	176,280	176,110	70,444	15,616	—	16,690	895	42	103,645	42	
Stand am 30. Juni 1883		108,483,840	95,176,615	38,070,646	16,894,326	36	4,733,040	1,624,964	23	61,322,976	59	
Etat au 30 juin 1883		108,475,510	94,959,355	37,983,742	17,540,707	04	3,781,935	2,761,768	33	62,068,152	37	
		+ 8,330	+ 217,260	+ 86,904	— 646,380	68	+ 951,105	— 1,136,804	10	— 745,175	78	

Gold (or) . . . . . Fr. 34,655,604. —  
Silber (argent) . . . . . „ 20,309,368. 36  
Gesetzliche Baarschaft (encaisse légale) Fr. 54,964,972. 36

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken (inclusive Zweiganstalten) mit beschränktem Geschäftsbetrieb.  
Etat spécial des banques d'émission suisses (y compris les succursales) avec opérations restreintes.

Vom 7. Juli 1883. — Du 7 juillet 1883.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) (Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes. — Couverture suivant l'article 15 de la loi						Total	
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	Checks, inact 8 Tagen fällige Depots u. Kassas scheine von Banken.	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois			Schweiz. Staatskassa- scheine, Obligations und Coupons.		
					Schweizer Wechsel	Ausland-Wechsel	Lombard-Wechsel			
5	Bank in St. Gallen . . . . .	5,000,000	137,390	—	8,923,915. 52	1,936,769. 84	1,403,400. —	—	—	7,301,475. 36
14	Banque du Commerce à Genève . . . . .	19,700,000	494,085	54,980. —	11,140,845. 50	202,524. 30	2,266,000. —	—	—	14,158,434. 80
16	Bank in Zürich . . . . .	5,000,000	239,250	—	7,680,821. 39	68,813. 30	4,010,268. 35	—	—	11,999,153. 04
17	Bank in Basel . . . . .	8,000,000	755,500	—	5,407,568. 40	178,000. —	3,480,761. 30	—	—	12,821,829. 70
19	Banque de Genève . . . . .	5,000,000	339,300	—	7,109,966. 85	185,377. 80	918,118. 10	—	—	8,543,762. 75
Stand am 30. Juni 1883		42,700,000	1,965,525	54,980. —	38,154,117. 66	2,571,485. 24	12,078,547. 75	—	—	54,824,655. 65
Etat au 30 juin		42,700,000	1,379,090	224,416. 75	38,415,318. 68	2,577,145. 19	11,886,928. 05	—	—	54,482,898. 67
		—	+ 586,435	— 169,436. 75	— 261,201. 02	— 5,659. 95	+ 191,619. 70	—	—	+ 341,756. 98

Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Baarschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture d. billets suiv. art. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten- Zirkulation Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechselschulden Engagements sur effets de change	Total										
										5	Bank in St. Gallen . . . . .	2,515,649. 94	7,301,475. 36	1,017,439. 65	10,834,564. 95	4,954,640	892,592. 76	—	5,847,232. 76
										14	Banque du Commerce à Genève . . . . .	8,663,599. 15	14,158,434. 80	66,450. 35	22,888,484. 30	16,682,500	4,079,000. 95	—	20,761,500. 95
16	Bank in Zürich . . . . .	5,014,624. 53	11,999,153. 04	319,981. 71	17,333,759. 28	4,956,550	4,155,801. 34	—	9,112,351. 34										
17	Bank in Basel . . . . .	4,240,607. 99	12,821,829. 70	2,062,603. 21	19,125,040. 90	7,463,000	5,104,471. 66	—	12,567,471. 66										
19	Banque de Genève . . . . .	1,853,328. 70	8,543,762. 75	—	10,397,091. 45	4,454,340	597,344. 10	—	5,051,684. 10										
Stand am 30. Juni 1883		*22,287,510. 81	54,824,655. 65	3,466,474. 92	80,578,940. 88	38,511,030	14,829,210. 81	—	53,340,240. 81										
Etat au 30 juin		22,180,490. 59	54,482,898. 67	4,805,022. 15	81,468,411. 41	38,551,680	14,727,450. 87	—	53,279,130. 87										
		+ 107,019. 72	+ 341,756. 98	— 1,338,547. 23	— 889,470. 63	— 40,650	+ 101,759. 94	—	+ 61,109. 94										

\* Ohne Fr. 13,579. 71 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen.

\* Sans fr. 13,579. 71 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

Disconto am 9. Juli 1883 in Lausanne: 4 %; in Basel, Bern, Genf, St. Gallen: 3 %; in Zürich: 2 1/2 %.

Escompte le 9 juillet 1883 à Lausanne: 4 %; à Bâle, Berne, Genève, St-Gall: 3 %; à Zurich: 2 1/2 %.

## Schweizerische Konsulatsberichte — Rapports des Consuls suisses

**Christiania**, 30. Juni 1883.

Auszug aus dem Bericht des schweiz. Konsuls, Herrn *Th. J. Hefti*, über das Jahr 1882.

**Lage im Allgemeinen.** Ueber die geschäftliche Lage im Allgemeinen ist zu berichten, daß das Jahr eine regelmäßige Besserung der Zustände aufzuweisen hatte und daß es den Anschein hat, daß das Land sich in einer Periode erwachenden geschäftlichen Lebens befinde.

Die Regelmäßigkeit der Besserung, die sich auf allen den Gebieten bemerklich machte, für welche eine statistische Nachweisung möglich ist, scheint auch davon zu zeugen, daß es sich nicht um Zufälligkeiten und vorübergehende Zustände handelt, sondern daß die geschäftliche Entwicklung auf berechtigtem und wirklichem Bedarf als Grundlage beruht.

Die **Holzmasse-Industrie** hatte mit einer bedauerlichen Krise zu kämpfen, hauptsächlich dadurch verursacht, daß die Produktion gegen Ende 1881 in unnatürlichem Maßstabe ausgedehnt wurde. Es ist jedoch anzunehmen, daß sich die Lage durch ermäßigte Produktion und überhaupt durch geeignete Maßregeln seitens der Exporteure bessern und daß dieser Industriezweig seine Bedeutung bewahren werde. Die Gesamtausfuhr betrug während der ersten 11 Monate des Jahres 535,660 q gegen 357,990 q im gleichen Zeitraume des Jahres 1881.

Die **Zündholzfabriken** haben, ungeachtet der schärfsten Konkurrenz, ein gutes Resultat ergeben und die Ausfuhr betrug ungefähr 30,000 q im Werth von 3,000,000 Kronen gegen 2,335,000 Kronen im vorhergehenden Jahre.

Es ist zu bemerken, daß in den die Ausfuhr angegebenden Zahlen die Wiederausfuhr fremder Waaren nicht mit inbegriffen ist. Diese Wiederausfuhr repräsentirt einen Werth von ungefähr 3,000,000 Kronen.

**Einfuhr aus der Schweiz.** Ueber die Einfuhr aus der Schweiz sehe ich mich auch diesmal nicht im Stande, nähere Angaben zu machen. Die aus der Schweiz kommenden Güter werden, wie ich schon in früheren Berichten bemerkt habe, über Hamburg oder einen andern Speditionsplatz gesandt und dieser Platz wird in den offiziellen Angaben als Ausfuhrstelle angegeben.

Die Einfuhr beschränkt sich auf etwas Käse, Uhren, Uhrenfournituren, Manufakturwaaren und Maschinen.

Von **Uhren** muß die Einfuhr, verglichen mit der aus den konkurrierenden Ländern, eine ganz vorwiegende gewesen sein; die schweizerischen Uhren scheinen nämlich einen unbedingten Vorzug zu genießen und dies sowohl wegen ihrer Billigkeit als wegen zweckmäßiger Konstruktion.

Von **Manufakturwaaren** wird, wie schon bemerkt, etwas aus der Schweiz bezogen, namentlich einfache baumwollene Tücher (Taschentücher) und überhaupt baumwollene Stoffe. Baumwollenwaaren finden hier große Verwendung; die schweizerischen scheinen jedoch zu solide und deshalb zu theuer zu sein, um mit den englischen konkurriren zu können.

**Seide und Seidenwaaren** finden auch Absatz; der Verbrauch ist jedoch an und für sich ganz geringfügig, hängt überdies von der Mode sehr ab.

Die Einfuhr von **Maschinen**, besonders **Landwirthschaftsmaschinen**, ist gewiß ganz bedeutend, indem solche fast ausschließlich aus der Schweiz und aus Deutschland (Mannheim) bezogen werden. Es wird behauptet, daß die deutschen Maschinen (Dreschmaschinen) von zweckmäßiger Konstruktion (leichtgehender) und deshalb beliebter seien als die schweizerischen; es gilt somit für die schweiz. Fabrikanten, geeignete Aenderungen vorzunehmen, wenn sich ihre Fabrikate sollen behaupten können.

Mit Ausnahme von etwas Eisen findet, soweit bekannt, keine nennenswerthe **Ausfuhr** nach der Schweiz statt.

**Geldmarkt.** Der Geldmarkt war im Ganzen genommen leicht und die Zinsansätze waren normal. Der Wechseldiskonto war Anfangs des Jahres  $4\frac{1}{2}\%$ , wurde im April bis  $5\%$  erhöht, im November aber wieder bis auf  $4\frac{1}{3}\%$  herabgesetzt.

**Frankfurt a. M.**, im Juli 1883.

Auszug aus dem Bericht des schweizerischen Konsuls, Hrn. *C. von Frisching*, über das Jahr 1882.

**Mainkanalisation.** Im vergangenen Jahre ist ein Werk bis zur Ausführung gefördert worden, welches berufen erscheint, auch den Verkehrsbeziehungen zwischen Frankfurt a. M. und der Schweiz eine weitere Ausdehnung zu geben. Es ist dies die **Mainkanalisation**.

Bisher ist Mannheim als der südlichste Rheinhafen derjenige Stapelplatz, an welchem die Massengüter, welche mit den Rheindampfern ankommen, entweder sofort vom Schiff auf den Wagen geladen und von dort nach Süddeutschland und der Schweiz versandt werden, oder vorerst auf Lager bleiben und später, begünstigt durch die direkten Tarife und Reexpeditions-Facilitäten, bei passender Konjunktur weiter gehen. Andererseits wird Mannheim für die Produkte und Fabrikate der Schweiz als Eisenbahnausgangspunkt benutzt, von welchem aus dieselben zu billigen Wasserfrachten nach dem Norden befördert werden. Nachdem nun durch Staatsvertrag der Mainuferstaaten die Ausführung der Mainkanalisation gesichert erscheint, wird Frankfurt der östlichste Rheinhafen werden und können auch die größten Rheinschiffe bis zu 20,000 Zentner Ladefähigkeit nach Frankfurt gelangen.

Die Kanalisation des Mains wird innerhalb 3 Jahren durch Herstellung von Stauanlagen mittelst Nadelwehren und 5 Schleusen vollendet sein. Von der Stadt Frankfurt wird ein großartiger Handelshafen in Verbindung mit dem Main und dem Centralbahnhof, der um dieselbe Zeit vollendet sein wird, gebaut, und außerdem sollen wohleingerichtete, mit allen neueren Maschinen-Einrichtungen versehene Lagerhäuser für Getreide und Güter aller Art errichtet werden. Nach Ausführung dieser Bauten werden alle Güter nach Frankfurt a. M. zu denselben günstigen Bedingungen konsignirt werden können, wie nach den Rheinhäfen. Nicht nur eben so billige Wasserfrachten wie Mannheim, sondern auch direkte Eisenbahntarife und Transitberechtigung, ferner die Verminderung der Ueberschlags- und lokalen Spesen überhaupt, werden dies bewirken. Vor Allem aber wird der billige Geldmarkt die großen Kapitalien Frankfurts dem Waarenhandel mehr als jetzt zuführen, so daß auch eine nähere Verbindung der Schweizer Fabrikanten und Produzenten mit den hiesigen Häusern voraussichtlich stattfinden wird.

**Gotthardbahn.** Durch Eröffnung der Gotthardbahn ist nicht nur die kürzeste internationale Transportlinie zwischen einem Theil von Deutschland und Italien und der Levante, sondern auch ein Verkehrsweg geschaffen, welcher die Güterbeziehungen zwischen Deutschland und der Schweiz unzweifelhaft lebhafter gestaltet. Dies wird um so mehr der Fall sein, sobald die Verminderung der Eisenbahnfrachten, über deren Höhe noch vielfach geklagt wird, eintritt. Allerdings haben die neuen Ausnahmetarife vom November 1882 für Rohzucker und Steinkohlen, sowie bezüglich der Eilgutbeförderung für Lebensmittel zum Theil Abhilfe geschaffen. Allein der Route Marseille-Basel gegenüber sind noch eine Reihe von Artikeln, selbst in Ausnahmetarifen der Gotthardbahn, zu hoch tarifiert. Auch in Bezug auf die italienische Zollbehandlung, sowohl hinsichtlich der Zolltaxirung, wie der Zollabfertigung, wurden mehrfache Klagen laut.

**Seidenwaaren.** Von den Positionen der Seiden-Industrie haben sich die Zeugwaaren bei der Einfuhr aus der Schweiz in Deutschland auf der ungefähren Höhe des Vorjahres erhalten, während von ungefärbter Seide 1000 q mehr in Deutschland eingeführt wurden. In gewirnter Seide ist der Import um die Hälfte zurückgegangen. Das Geschäft in Seidenwaaren war nicht befriedigend. Die Mode ist dem Artikel noch immer nicht günstig; man verwendet seit mehreren Jahren hauptsächlich Wollstoffe für Kleider, während für Garnirung derselben, sowie für Mäntel, Jacken u. s. w. vorzugsweise Peluche und Sammete zur Anwendung kommen.

Der Verkauf von **Seidenbändern** verlief günstig, was den Umsatz betrifft, nur war der schnelle Wechsel der Mode guten Endresultaten hinderlich. Außer den Stapel-Artikeln Satins envers Faille wurden rasch hinter einander Moiré, Failletin, Ottoman und Sammetband verlangt. Bei den vielen Farben und Breiten, die die Mode mit sich bringt, ist es unvermeidlich, daß von jedem Artikel Rest-Partien auf Lager bleiben, die nur mit großem Verlust untergebracht werden können. Foulards und Cachenez wurden trotz des hohen Zolles noch weiter bezogen.

**Baumwollwaaren.** Die Einfuhr der rohen **Baumwolle** hob sich um 10,000 q, die des baumwollenen Garnes um 1000 q, während die Ausfuhr von Tüllen, Spitzen und Stickereien sich ungefähr auf gleicher Höhe des Vorjahres hielt. Das Tüll- und Spitzengeschäft wurde in einigen Artikeln ziemlich von der Mode begünstigt und verlief vom Januar bis Ende Mai recht lebhaft. Besonders begehrt waren spanische Blondes. Von Juni an ging das Geschäft in Folge der ungünstigen Witterung sehr zurück und waren die Monate Oktober, November und Dezember im Verlaufe so schwach, wie seit vielen Jahren nicht mehr. Die Preise waren wegen starker Konkurrenz neu etabliert Geschäfte gedrückt und wesentlich niedriger als 1881. Der Handel mit Stickereien und konfektionirten Weißwaaren bewegte sich ungefähr in den Grenzen des Vorjahres.

**Knöpfe.** In Knöpfen für Damenkleider herrschte ein ziemlich reges und befriedigendes Geschäft, jedoch ausschließlich nur in billigen Sorten, während im Gegensatz zu den Vorjahren die feinen und theuern Genres fast gar keine Verwendung fanden. Es wurden vorzugsweise Glas-, Metall- und Stahlknöpfe gesucht, ebenso Perlmutterknöpfe hoher Façon und Posamentierknöpfe von guter Qualität, dagegen reduzierte sich der Bedarf in Stoffknöpfen auf ein Minimum.

**Chemikalien.** Auch im vergangenen Jahre hat die Vermehrung der schweizerischen Ausfuhr nach Deutschland in chemischen, Apotheker- und Farbwahren weitere Fortschritte gemacht, besonders Anilin und andere Theerfarbstoffe; Schwefel um mehr als 2000 q, Weinstein um mehr als 800 q. Andererseits ist auch die Ausfuhr aus Deutschland nach der Schweiz, insbesondere von Salz- und Schwefelsäuren, erheblich gestiegen.

**Droguen.** In Frankfurt gestaltete sich der Geschäftsgang in der Drogenbranche sehr lebhaft, da das anhaltende Regenwetter die Trocknung sehr erschwerte und nur beschränkte Ernten eingebracht werden konnten. Die hierauf vermehrte und lebhaftere Nachfrage kam dem Geschäftsgang zu gut, der endlich wieder einige Konjunkturen mit steigenden Preisen zu verzeichnen hatte. Im letzten Jahresabschnitt wurde das etwas lebhaftere Geschäft beeinträchtigt durch fortwährend rückgängige Waarenpreise.

Die Parfümerie- und Toilettenseifen-Fabrikation hat auch im Exportgeschäfte namentlich nach überseeischen Ländern wieder weitere Fortschritte gemacht und namentlich ist es feine Waare, die begehrt wird. Die überseeischen Importhäuser wollen jetzt nichts mehr von den billigen und geringen Waaren wissen, mit denen diese Länder überschwemmt wurden.

Für die Anilinfabrikation verursachte eine sehr bedeutende Steigerung der Rohstoffpreise (Benzol), womit die Fabrikpreise nicht in Einklang zu bringen waren, ferner die aus dem Jahre 1881 herstammende Ueberführung der asiatischen Märkte und endlich die Ueberproduktion in den meisten künstlichen Farbstoffen einen namhaften Rückgang der Rentabilität.

**Eisen.** Die Eisen-Industrie hat in verschiedenen Positionen, insbesondere Stabeisen, Blechen, Eisendraht, gewalzten Röhren und groben Eisenwaaren eine vermehrte Ausfuhr aus Deutschland nach der Schweiz erfahren, während die Ausfuhr der Eisenbahnschienen um zwei Drittel abgenommen hat.

Auch in Lokomotiven und Maschinen aller Art hat die Ausfuhr aus Deutschland zugenommen, während die Einfuhr nach Deutschland sich ziemlich gleich blieb und nur in Maschinen eine beträchtliche Abnahme zeigt. Ueberhaupt erfreuten sich die hiesigen Maschinenfabriken eines sehr regen Geschäftsganges, der sich erst am Schluß des Jahres etwas verlangsamte. Die Aufträge der Fabriken hier und in Bockenheim betrafen Eisenkonstruktionen, Dampfmaschinen, Pumpenanlagen, Luftheizungs-Einrichtungen, Lokomobile für Kleingewerbe, Hebezeuge, Dampfkranen, Dampfhaspel, Ventilatoren, Müllerei- und Fruchtreinigungsmaschinen u. s. w. — In der Kunstschlosserei hat auch im vergangenen Jahre das Export-Geschäft in einzelnen Artikeln eine erfreuliche Besserung erfahren.

**Uhren, Gold- und Silberwaaren.** Die Einfuhr von Taschenuhren nach Deutschland weist eine Vermehrung von 60 q auf. Das Verlangen nach billiger Waare dauert fort und eine Verschärfung der Gold- und Silberkontrolle wird dringend gefordert.

Das Geschäft in Juwelen und Goldwaaren zeigte sich im verflossenen Jahre eigenartig schwer und veränderlich. Der Geschmack befindet sich wahrscheinlich in einem Uebergangsstadium von der früher beliebten,

schweren und goldstrotzenden Richtung zu dem künstlerisch stylvoller gehaltenen, wenig Gold zur Schau bringenden Renaissance-Schmuck, der mit schönen Farbenzusammenstellungen und leichten eleganten Formen eine feine und sinnige Dekoration erzielen will.

**Edelsteine.** Feine und hochfeine Perlen, sowie Rubine und Smaragde sind fortwährend sehr theuer und kaum erhältlich. Saphire und Katzenaugen im Werthe steigend, Tigeraugen sowie schlechtere Qualitäten von Diamanten und Perlen wenig gesucht und billig zu erhalten.

Die Ausfuhr von **Käse** aller Art aus der Schweiz nach Deutschland hat im vergangenen Jahre wieder eine kleine Zunahme aufzuweisen, während frisches Obst zurückging. Von Olivenöl sind über 800 q, von Eiern mehr als 1500 q, von Rindvieh 12,000 Stück und von Schafwolle mehr als 6000 q, von Rindshäuten etwa 3000 q mehr als im Vorjahre nach Deutschland ausgeführt worden. Auch Mineralwasser, worauf wir im letzten Bericht hinwiesen, weist eine vermehrte Einfuhr auf.

**Getränke.** Die Ausfuhr von Wein aus Deutschland nahm um etwa 14,000 q ab, während die Ausfuhr von Branntwein um 20,000 q und von Zucker um 14,000 q zunahm, die Ausfuhr von Bier aller Art sich jedoch ungefähr gleich blieb.

**Bank und Börse.** Im Bankwesen bot das verlaufene Jahr wenig Anlaß zu lukrativen Geschäften und in allen Zweigen des Bankgeschäfts, vornehmlich aber im Kommissionsgeschäft, traf ein Rückgang der Umsätze ein. Die Kapitalisten waren für neue Anlagewerthe nur wenig geneigt, da die zur Durchführung gelangten Konversionen die Zinseinkünfte herabgemindert hatten.

Von der Kursbewegung der Schweizerpapiere gibt die folgende Tabelle Aufschluß.

Die Notirung der Nordost-, West- und Vereinigten Schweizerbahnen-Aktien fand erst im Februar 1883 statt.

#### Ultimo-Kurse der im Jahre 1882 an der Frankfurter Börse gehandelten schweizerischen Effekten.

Bezeichnung der Effekten	Januar	März	Juni	September	Dezember
4 1/2% Berner Staats-Obligationen v. 1877	103	102 1/4	102 2/5	103 1/4	(Nov. 102 1/4)
4% " " " " " " " "	1880	98 1/4	100	100	99
6% Gotthardbahn-Aktien à 1500 Fr.					
(95% Einz.)	75	73 3/8-5/8	67	88-87 1/8	108 3/4-7/8
6% Gotthardbahn-Aktien à 500 Fr.	75 1/4	73 3/8-5/8	67		
4% Centralbahn à 500 Fr.	105	107 3/4	116 3/4-17	115 1/4	(Nov. 110 1/4)
5% Gotthard-Prioritäten, Serie I-III	100	100	100 1/8	107 3/8	102 15/16
5% " " " " " " " "	99 1/16	99 1/8	99 13/16	101 15/16	103 1/8
4 1/2% Central-n. Nordostbahn-Prioritäten	101 1/2	101 1/4	102 2/8	102 2/8	101 1/4
4% Centralbahn-Prioritäten	92	93	95 7/16	95	93 1/2
4 1/2% Nordostbahn-Prioritäten	98 1/8	99 1/2	100 1/4	100 1/2	99 3/8
4 1/2% Eisenbahnbank	101	101 5/8	102 1/4	102 1/2	—
Freiburger 15 Fr. Loose	29. 10	29	28	—	28. 10
Nenenburger 10 Fr. Loose	17. 50	19	18	17. 20	17. 10
Berner Jurabahn à 800 M.	96 3/4	97 1/4	98 7/16	98 5/8	96 3/4
Wechsel auf schweizerische Bankplätze	81. 07 1/2	80. 85	81. 25	81. 02 1/2	80. 60
	6% 4 1/2%	4%	4 1/2%	4%	4%

## Auswärtige Zölle. — Douanes étrangères.

### Deutschland.

Nach einer Verfügung des Königlich Preussischen Finanzministeriums vom 5. Mai d. J. sind dynamo-elektrische Maschinen der Nr. 15 b 2 des Zolltarifs zu unterstellen, nicht aber als Instrumente anzusehen, also nicht, nach 15 a 2, zollfrei zu lassen. Fragliche Maschinen haben demnach zu entrichten:

wenn vorwiegend aus Gußeisen:	3 Mark per 100 kg
» » » Schmiedeeisen:	5 » » »
» » » andern Metallen:	8 » » »

Abzug für Tara: Fässer und Kisten 13 %, Körbe 6 %, Ballen 4 %.

### Russie.

Communication du Vice-Consul suisse à St-Petersbourg, M. C. Schinz.

Une circulaire du Département des douanes russes, datée du 24 mai 1883, établit la classification à laquelle sont soumises à l'entrée en Russie, les marchandises ci-après énumérées:

**Ouvrages en cordes**, sous forme de nattes, etc., en filaments de coco, art. 188, 44 kopecks le poud.

**Echarpes ourlées**, art. 219, comme objets d'habillements confectionnés. Le paragraphe de cet article est déterminé par la matière dont les écharpes sont faites.

Plumages d'oiseaux artificiels, art. 221, à 6 roubles 60 kopecks la livre.

**Tulle pour meubles**, avec ou sans dessin, art. 214 § 1, à 45 kopecks la livre.

**Tissus de coton mélangés de clinquants**, art. 230, comme la passementerie, à 3 roubles 30 kopecks la livre.

**Schiste résineux argileux**, art. 15. Exempt.

**Ombrelles en soie**, sans doublure, garnies de bouffants également en soie. art. 224 § 2 à 66 kopecks la pièce.

**Breloques de montres métal**, avec ou sans enchassement, même en forme de clefs, art. 227, les fines à 1 rouble 20 kopecks la livre, les ordinaires à 37 kopecks la livre.

Coussins de pieds, rembourrés de copeaux de bois, art. 219 exemple 2, selon la matière dont ils sont faits.

Poudre insecticide

Gomme arabique en poudre

Quaté hygroscopique

art. 140, comme produit pharmaceutique à 2 roubles le poud.

**Fil importé sur bobine simple**. La bobine n'est pas soumise aux droits. Douves en chêne pour tonneaux, brutes, art. 19, comme articles de bois. Exempt.

Marbre moulu, art. 7 § 2, comme craie pilée, à 3 kopecks le poud.

Moules en fer pour raffineries, laqués, non étamés, art. 166 § 1, comme objets émaillés, à 2 roubles 75 kopecks le poud.

**Serviettes en coton caoutchoucté**; d'après le paragraphe correspondant des art. 210 et 211.

**Tissus de laine ornés de clinquants**; selon le régime de la première remarque des articles 202 à 90 kopecks la livre et 203 à 90 kopecks la livre, plus 30 %.

## Verschiedenes — Divers

### Concours national suisse de réglage des montres.

La classe d'industrie de la Société des arts à Genève, sur la proposition de sa section d'horlogerie, a décidé d'ouvrir pour les horlogers suisses un concours spécial de réglage aux températures. Ce concours, organisé pour la première fois à Genève, n'a aucun rapport avec le concours de réglage qui a lieu chaque année, et qui est annoncé dans le *Journal suisse d'horlogerie*. — L'ouverture du concours a été fixée au 15 décembre 1883. — Seront admis tous les chronomètres qui ont été réglés en Suisse, et dont le dépôt aura été effectué conformément aux usages des précédents concours. Les chronomètres devront être adressés à M. le directeur de l'observatoire. — Les prix en espèces, accompagnés de diplômes, seront remis à la séance annuelle de la Société des arts, en mai 1884. — Les récompenses seront décernées suivant l'ordre de classement qui sera fixé par M. le directeur de l'observatoire. — Le résultat du concours sera proclamé à la séance ordinaire de la classe d'industrie, en avril 1884.

Voici, d'après un extrait du rapport de M. le prof. Thury, publié dans le *Journal suisse d'horlogerie*, la manière dont les épreuves seront conduites:

1. Il sera construit, pour être installée à l'observatoire, une étuve spéciale, permettant de maintenir durant plusieurs jours consécutifs une température constante donnée, pouvant être choisie à volonté entre les limites + 5° et + 35°.

2. Afin d'éliminer l'influence des variations accidentelles de marche, chaque chronomètre sera observé à une même température durant cinq jours consécutifs.

3. On élèvera la température successivement de cinq en cinq degrés, depuis + 5° jusqu'à + 35°, en maintenant chaque température constante pendant cinq jours consécutifs, puis on abaissera la température de la même manière et par les mêmes intervalles, depuis + 35° à + 5°. Enfin, on portera de nouveau la température de + 5° à + 35°, cette fois sans s'arrêter aux températures intermédiaires. La série totale sera ainsi composée de quatorze périodes de cinq jours chacune.

4. Entre chacune des périodes de cinq jours et la période suivante, on laissera un jour d'intervalle, durant lequel aucune observation ne sera enregistrée. Ainsi l'étuve pourra être amenée sûrement à la température nouvelle, et les chronomètres pourront atteindre une plus grande stabilité de marche.

5. Les chronomètres de marine étant observés seulement dans la situation horizontale et le cadran en haut, il en sera de même des chronomètres de poche, qui seront maintenus invariablement dans cette même situation.

6. Chacun des chronomètres se trouve exposé à la même température à deux époques différentes et durant deux périodes de cinq jours, dont la date moyenne sera la même pour toutes les pièces. Mais on calculera séparément les résultats de la série montante et ceux de la série descendante, afin de mettre en évidence le degré d'exactitude avec lequel chaque pièce reprend la même marche.

7. Il résulte des données précédentes que la durée totale des épreuves sera de quatre-vingt-trois jours, comprenant quatorze périodes de cinq jours et treize jours intercalaires.

Des bulletins de marche seront délivrés par l'observatoire, avec les annotations nécessaires et aux mêmes conditions que pour les chronomètres de marine.

« Il est à désirer, » ajoute le dit journal, « que MM. les fabricants et régleurs répondent en grand nombre à l'appel qui leur est adressé. En effet, on peut se convaincre par la lecture des rapports d'observatoires que nous publions régulièrement, que si, pour cet élément essentiel du réglage, on est déjà arrivé à un degré extraordinaire de perfection, il n'en est pas moins vrai qu'il reste encore des progrès à faire, et surtout bien des points obscurs à élucider. A ce double point de vue, il est nécessaire que les observations et les comparaisons portent sur la plus grande quantité de pièces possible, afin que l'on en puisse déduire des conclusions certaines. »

### Fabrication des vins de fruits secs.

La Belgique vient de soumettre cette fabrication à une loi, datée du 18 juin 1883, et dont voici les principales dispositions:

Le vin de fruits secs est soumis au droit d'accise dont sont passibles les vins importés. Tout fabricant de ce vin est tenu d'en faire la déclaration et de spécifier les vaisseaux employés au bureau du receveur des accises du ressort; il doit fournir aux agents du contrôle les moyens de constater les quantités de matières utilisées et de produits obtenus.

Les contrevenants seront punis d'une amende égale au quintuple du droit qui serait dû pour quinze renouvellements des matières dans les vaisseaux déclarés et non déclarés, en y comprenant la capacité de ceux qui ne sont pas imposables, mais dont la possession est soumise à une déclaration.

Outre la confiscation des ustensiles, l'amende prononcée par le paragraphe précédent sera du double, lorsque les faits se passent dans une fabrique clandestine ou, s'il s'agit d'une usine légalement établie, ailleurs que dans les locaux où se trouvent réunis les vaisseaux compris dans la déclaration de travail.

Indépendamment des amendes, le paiement des droits fraudés sera exigible.

### Loi belge sur le concordat préventif de la faillite.

La Belgique vient d'adopter la loi dont le titre précède; ses principales dispositions sont:

Le débiteur commerçant pourra éviter la déclaration de faillite, s'il obtient un concordat préventif dans les formes et conditions prescrites par la présente loi. Le consentement de la majorité des créanciers représentant, en outre, les trois quarts de la totalité des créances admises, est nécessaire à la validité du concordat. Il n'aura d'effet que moyennant l'homologation du tribunal de commerce et seulement en faveur du débiteur malheureux et de bonne foi. Le débiteur adressera sa requête au greffe du tribunal de commerce de son domicile, l'accompagnant: de l'exposé des événements

sur lesquels il fonde sa demande; de l'état détaillé et estimatif de son actif; de la liste nominale de ses créanciers, reconnus ou prétendus; des propositions concordataires. Le tribunal prononcera sur cette demande. Si elle lui paraît admissible, les créanciers seront convoqués et un juge délégué pour examiner la situation du débiteur. La décision du tribunal en faveur de la demande de concordat entraîne de plein droit, au profit du débiteur, un sursis provisoire à tous actes ultérieurs d'exécution.

Le débiteur ne pourra, pendant la procédure suivie pour l'obtention du concordat, aliéner, hypothéquer ou s'engager, sans l'autorisation du juge délégué. Ce dernier pourra nommer des experts pour procéder à la vérification de l'état des affaires du débiteur. Le juge délégué convoquera les créanciers individuellement, par lettres recommandées à la poste, huit jours au moins avant celui fixé pour l'assemblée. Les créanciers habitant hors du pays pourront être convoqués par télégrammes recommandés.

Au jour fixé pour l'assemblée des créanciers, le juge délégué fera un rapport sur l'état des affaires du débiteur. Celui-ci, ou un fondé de pouvoirs en son nom, formulera ses propositions; les créanciers feront par écrit la déclaration du montant de leurs créances et s'ils adhèrent ou non au concordat. Si, pendant le cours de l'instruction de la demande en concordat, le tribunal acquiert la conviction que le débiteur n'est pas malheureux et de bonne foi, il pourra, à toute époque, le déclarer en état de faillite. Celui qui a obtenu le concordat est tenu, en cas de retour à meilleure fortune, de payer intégralement ses créanciers. Les cautions et tous créanciers liés par le concordat peuvent en demander l'annulation soit par suite de condamnation pour banqueroute simple ou frauduleuse intervenue après l'homologation, soit pour cause de dol découvert depuis la dite homologation et résultant soit de la dissimulation de l'actif, soit de l'exagération du passif. L'annulation du concordat libère, de plein droit, les cautions. En cas de faillite du débiteur dans les six mois qui suivront la résolution du concordat, l'époque de cessation de paiement pourra être reportée au jour où le concordat a été demandé. Le débiteur qui aura dissimulé une partie de son actif, ou exagéré cet actif, ou favorisé l'admission de créances supposées ou exagérées, ou omis sciemment un ou plusieurs créanciers dans la liste présentée au tribunal, sera condamné à la même peine que le banqueroutier simple.

Cette loi cessera ses effets le 1er janvier 1886, mais elle continuera à régler les concordats en cours d'exécution.

Situation de la Banque d'Angleterre.

Table with 4 columns: Date (28 juin, 5 juillet), and 4 rows of financial data (Encaisse mét., Réserve, Effets et avances, Valeurs publiques).

Situation de la Banque nationale de Belgique.

Table with 4 columns: Date (28 juin, 5 juillet), and 4 rows of financial data (Encaisse métallique, Portefeuille, Circulation, Comptes courants).

Gesamt-Einfuhr in Italien

Importations totales en Italie

vom 1. Januar bis Ende Mai (Janvier jusqu'à fin mai)

Large table listing various goods imported from Italy, with columns for 1882 and 1883, and sub-columns for quantity and value.

Small table listing goods like Hauts, rohe, kleine, Theerfarben, etc., with columns for 1882 and 1883.

Gesamt-Ausfuhr aus Italien

Exportations totales d'Italie

vom 1. Januar bis Ende Mai (Janvier jusqu'à fin mai)

Table listing goods exported from Italy, with columns for 1882 and 1883, and sub-columns for quantity and value.

Belgische Einfuhr aus der Schweiz.

Importations de Suisse en Belgique.

Januar bis Ende Mai — Janvier à fin mai

Table listing goods imported from Switzerland to Belgium, with columns for 1881, 1882, and 1883.

Belgische Ausfuhr nach der Schweiz.

Exportations de Belgique pour la Suisse.

Januar bis Ende Mai — Janvier à fin mai

Table listing goods exported from Belgium to Switzerland, with columns for 1881, 1882, and 1883.

Rechtsprechung.

Deutschland. Der Mangel der Zusendung der Faktura an den Käufer genügt für sich allein in dem Falle, wenn zwischen den Kontrahenten bereits Preis und Beschaffenheit vereinbart war, nicht um die Untersuchungs- und Anzeigepflicht des Käufers in Bezug auf Mängel der Waare zu suspendieren.

Zeilenpreis für Insertionen: die halbe Spaltenbreite 25 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts.  
Le prix d'insertion est de 25 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

## Amtliche Bekanntmachungen

Mit Bewilligung des Obergerichtes wird anmit der Inhaber der vermißten Obligationen der Zürcher Kantonalbank:

Nr. 97,655 im Betrage von Fr. 500, d. d. 11. November 1879, mit Coupons per 15. Januar und 15. Juli u. ff.,

» 123,639 in demselben Betrage, d. d. 20. Juni 1881, mit Coupons per 31. Mai und 30. November 1882 u. ff.,

oder wer sonst über dieselben Auskunft zu geben im Stande ist, aufgefordert, binnen zwei Jahren, vom 30. Dezember 1882 an gerechnet, in der Kanzlei des Bezirksgerichtes Zürich sich zu melden, unter der Androhung, daß sonst die bezeichneten Obligationen nebst Coupons kraftlos erklärt und die Ausstellung allein gültiger Duplikate bewilligt würde.

Zürich, den 19. Januar 1883.

Im Namen des Bezirksgerichtes,

Der Gerichtsschreiber:

**H. Schurter.**

## Sommation.

Ensuite d'une demande présentée en due forme par la maison de commerce Salomon et Ulmann à Porrentruy, le porteur de la traite dont voici la teneur essentielle et qui se trouve égarée:

Montant de la traite: fr. 760. 20;

Tireurs: J. Breitenstein et C<sup>ie</sup> à Zofingue;

Tirés et acceptants: Salomon et Ulmann, Porrentruy;

Ordre des tireurs: J. Breitenstein et C<sup>ie</sup>;

Date de l'émission: 15 janvier 1883;

Date de l'échéance: 20 avril 1883;

est sommé de faire parvenir la dite traite au greffe du Tribunal de Porrentruy, dans le délai péremptoire de trois mois, à partir de la publication des présentes, conformément à l'art. 797 du Code fédéral des obligations, faute de quoi cette traite sera considérée comme nulle et sans valeur.

Porrentruy, le 27 juin 1883.

Le vice-président du Tribunal, en fonctions:

**X. Biat.**

## Privat-Anzeigen — Annonces

### Schweiz. Gasgesellschaft.

Rückzahlung oder Prolongation des Anleihe von Fr. 100,000 in 4½ % Obligationen von Fr. 500 vom 30. September 1873.

Am 30. September d. J. soll das oben genannte Anleihen zur Rückzahlung gelangen. Um indeß dem Wunsche derjenigen Obligationeninhaber, welche ihr Kapital auch ferner bei uns belassen möchten, zu entsprechen, hat der unterzeichnete Verwaltungsrath beschlossen, denselben eine Prolongation ihrer Obligationen auf weitere 10 Jahre wiederum zu 4½ % und unter sonst gleichen Bedingungen, wie bis anhin, zu proponieren.

Es werden daher diejenigen Obligationeninhaber, die geneigt sind, von dieser Gelegenheit zur Prolongation Gebrauch zu machen, eingeladen, dieselbe bis spätestens den 31. August d. J.

bei unserer Gesellschaftskasse,

» Herrn C. W. Schläpfer in Zürich,

» » Rudolf Kaufmann in Basel, oder

» der Tit. Bank in Winterthur

anzumelden und bei Einlösung des letzten Coupons am 30. September ihre Obligationen zur Abstempelung vorzuweisen und die neuen Couponsbogen in Empfang zu nehmen.

Schaffhausen, den 2. Juli 1883.

Namens des Verwaltungsrathes der Schweiz. Gasgesellschaft,

(Sch 61 Q) 3

Der Präsident:

**Blank-Arbenz.**

### Banque suisse des Fonds publics.

Le conseil d'administration avise MM. les actionnaires que le nombre des titres déposés pour l'assemblée générale extraordinaire ayant été insuffisant, une nouvelle réunion aura lieu le lundi 23 juillet prochain, à 3½ heures de l'après-midi, au siège social.

Pour assister à l'assemblée générale, les actionnaires devront déposer leurs titres au siège social, d'ici au 15 juillet. Tout actionnaire porteur de 10 actions a droit à une voix. (H 5461 X)

Ordre du jour:

Projet de fusion. Modification aux statuts.

Cette assemblée délibérera valablement quel que soit le nombre des actionnaires présents; art. 40 des statuts.

### Basler Depositen-Bank.

1 St. Albananlage 1.

Provisionsfreie Check-Rechnungen,

Konto-Korrent-Kredite } gedeckt durch Hinterlagen,

Vorschüsse auf 2-6 Monate

Report von soliden couranten Effekten,

Kauf und Verkauf von Werthpapieren an schweizerischen und auswärtigen Börsen,

Diskontierung solider Wechsel auf Basel und Konkordatsplätze,

Kauf und Verkauf von fremden Devisen.

Kreditbriefe und Tratten auf europäische und über-seische Plätze,

Vermittlung solider Kapitalanlagen,

Inkasso von Coupons etc.

Nähere Auskunft über Bedingungen, welche günstigst gestellt sind, ertheilt jederzeit bereitwilligst

(H 2138 Q) 0

Die Direktion.

### Berichtigung.

Der Subscriptionspreis für das «Schweiz. Ragionebuch» beträgt 20 Franken, nicht 21, wie in letzter Nummer irrtümlich angegeben.

### Geltstagssteigerung.

Indermühle, Emil Theodor, Johannes sel, von Amsoldingen, Strohhutfabrikant in Bern.

Steigerungsgegenstände: 170 Aktien der Berner Handelsbank; 5 Aktien der Spar- und Leihkasse Bern; 16 Aktien der bern. Boden-Kredit-Anstalt in Bern; 10 Aktien der Eidg. Bank in Bern und 7 Aktien der schweiz. Centralbahn.

Ferner ein bequemes Reisefuhrwerk, welches vor der Steigerung bei Herrn Sattlermeister Arn an der Schauplatzgasse in Bern besichtigt werden kann.

Steigerung: Dienstag den 24. Juli 1883, Nachmittags 2 Uhr, im Café Winkelmann auf dem Bärenplatze zu Bern.

Bern, den 10. Juli 1883.

(M 417 E) 2

Amtsgerichtsschreiberei.

### St. Gallische Kantonalbank.

Vom 1. Oktober 1. J. an beträgt der Zinsfuß für Guthaben an unsere Sparkasse 4 %.

St. Gallen, im Juli 1883.

Im Auftrage der Bankkommission:

Die Bankdirektion.

### Bank in Glarus.

Die Coupons Nr. 23 unserer Aktien werden von heute an an den gewohnten Einlösungsstellen mit Fr. 10 per Stück ausbezahlt.

(O F 75 Gl)

Der Direktor: Brunner.

### Informations- und Inkasso-Bureaux J. A. TRITSCHLER in Basel

gegründet 1869,

ältestes Institut dieser Art in der Schweiz und vortrefflich organisirt.

### Kontinentales Inkasso- und Informations-Bureau

von J. J. Bäschlin in Schaffhausen.

### Behörden, Bankinstituten, Fabrikanten & Geschäftsleuten

empfiehlt sich

zur Anfertigung aller vorkommenden Druckerarbeiten

die Buchdruckerei JENT & REINERT in Bern

### Kanton Wallis.

Informationen, rechtliche und gütliche Inkassi, Vertretungen besorgt:

Karl WEGENER, Notar,  
Brig (Wallis).

Recouvrements juridiques et amiables

F. WILLOMMET

Procureur-juré

YVERDON.



Enregistrement de marques de fabrique au bureau fédéral.  
F. HOMBERG, graveur, BERNE.  
Gravure artistique et industrielle sur métaux et bois.

Dessins et clichés pour marques de fabrique.  
Spécialité: Poinçons pour l'horlogerie.

### Die schweizerische Advokatur Freuler in Schaffhausen

beschäftigt sich ausschließlich vor kantonalen und eidgenössischen Behörden mit Rechtsgeschäften und Prozessen, die der Bundesgesetzgebung unterstellt sind.

Buchdruckerei JENT & REINERT (Exp. des Schweiz. Handelsamtsblattes) in Bern — Imprimerie JENT & REINERT (Expédition de la Feuille officielle suisse du commerce) à Bern